

Kullanma kılavuzu



STERIBASE 150 **BASIC** STERIBASE 150 **PLUS**


VIROBUSTER®

Kullanma kılavuzu

TR

Original kullanma kılavuzunun tercümesi



STERIBASE 150 PLUS

500000700

500000701

500000702

500000703

STERIBASE 150 BASIC

500000704

500000705

500000706

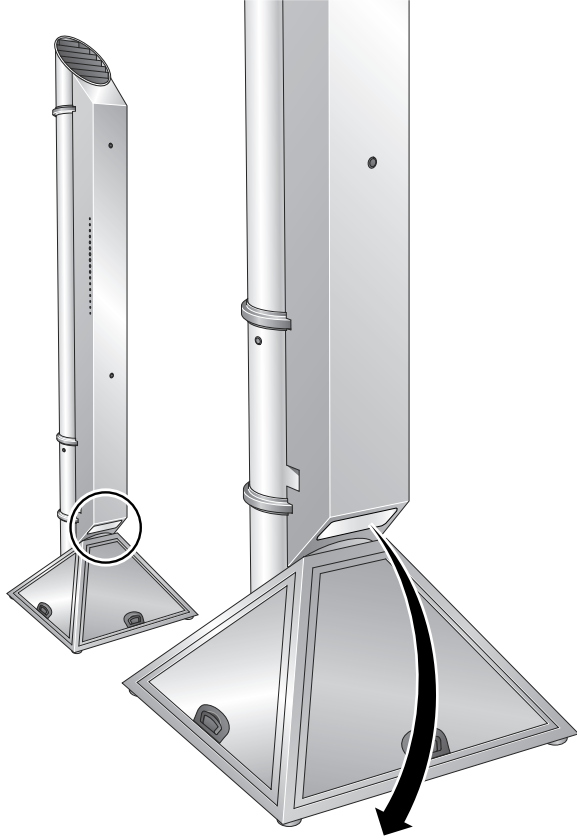
500000707

CE



• BAUART
GEPRÜFT
• TYPE
APPROVED

Tip etiketinin pozisyonu



Bilgi:

Seri numaraları montaj ve bakım esnasında servis defterine işlenmelidir!

..... JK-Products GmbH			
VIROBUSTER 53578 Windhagen / GERMANY			
CE	RoHS	WEEE	
Typ:	Spannung/Voltage ~	Lstg./Input	IP
Art.-No.: 100001000	220-240 V 50/60Hz	220 W	30
Seriel-No.: 10000000			

40309 / 1



JK-INTERNATIONAL GmbH
Division Global Service
Rottbitzer Straße 69
53604 Bad Honnef (Rottbitze)
ALMANYA

☎ +49 (0) 22 24 / 818-861
☎ +49 (0) 22 24 / 818-205
E-posta:
service@jk-globalservice.de



JK-Products GmbH
Rottbitzer Straße 69
53604 Bad Honnef (Rottbitze)
ALMANYA

☎ +49 (0) 22 24 / 818-140
☎ +49 (0) 22 24 / 818-166

İçindekiler

Genel	4
Amacına uygun kullanım	4
Fonksiyon açıklaması	4
Güvenlik bilgileri	4
Uyarı etiketi	4
Nakliye ve depolama	5
İşletim bilgileri	5
Temizlik	6
Direktifler	6
İhracat	6
Çevre koruma	6
Teslimat kapsamı	7
STERIBASE 150 PLUS	7
STERIBASE 150 BASIC	8
Cihaz açıklaması	9
Kullanım	10
Açma	10
Kapama	10
Filtrenin temizlenmesi	11
Bakım tarihi	12
Teknik özellikler	13
STERIBASE 150 PLUS: Bağlantılar	13
STERIBASE 150 BASIC: Bağlantılar	15
Fan: Bağlantılar	16
Ölçüler	16
Diğer teknik özellikler	16
Ortam koşulları	16
Üretici garantisi	17

Genel

Amacına uygun kullanım

Bu cihaz yalnızca ticari kullanım için tasarlanmıştır, evde kullanım için uygun değildir.

Bu cihazın, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından gözetim altında tutulmadan veya bu kişiden cihazın kullanımı ile ilgili talimatlar almadan fiziksel, duyuşsal veya ruşsal yetenekleri kısıtlı, tecrübesi eksik ve/veya bilgisi yetersiz kimseler (çocuklar dahil) tarafından kullanılması yasaktır.

Bu cihaz iki adet UV-C lamba içerir ve odadaki havanın dezenfekte edilmesini sağlar. İletilen havada mantar, bakteri, virüs ve kolonilerin üremesini önler.

Bunun dışındaki her tür kullanım, uygunsuz kullanım sayılır. Üretici, bundan doğan zararlardan sorumlu değildir. Bunların riskini sadece kullanıcı taşır.

Uygun kullanım arasında, üretici tarafından belirtilmiş talimatlarla kullanım ve bakım koşulları da bulunur. Cihaz yalnızca üreticinin kendisi veya yetkilendirmiş olduğu bir bayi tarafından eğitilmiş ve tehlikeler hakkında bilgilendirilmiş kimseler tarafından bakıma alınabilir ve onarılabilir.

Fonksiyon açıklaması

Yoğun UV-C ışınları ile mantar, bakteri ve virüslerin üremesi önlenir.

Güvenlik bilgileri



Ölüm tehlikesi! Tehlikeli voltaj!

İnsanlar için elektrik çarpması tehlikesi.

- Bakım çalışmalarından önce cihaza voltaj girişini kapatınız.



Tehlike!

Montajın ve elektrik bağlantılarının ulusal yönetmeliklere uygun olması gerekir.¹⁾

Cihazın montajı, kurulumu, genişletilmesi, bakımı veya tamiri yalnızca gerekli eğitimi almış yetkili uzman personel tarafından yapılabilir.



UVC

Ağır göz ve cilt yaralanmaları tehlikesi!

Işına çok kısa bir süre maruz kalırsa dahi, UV-C ışınları ciltte ve özellikle gözlerde büyük zarara yol açabilir! Gözlerin ve cildin ışına doğrudan maruz kalması mutlaka önlenmelidir.

- Bakım çalışmalarına başlanmadan ve cihaz açılmadan önce voltaj girişi kesilmelidir.
- UV-C lambalarını hiçbir zaman cihaz açıkken veya cihazın dışında çalıştırmayınız!



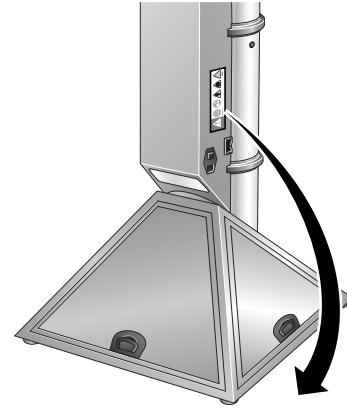
Dikkat!

Yalnızca aynı türdeki **orijinal yedek parçaları** kullanınız! Başka yedek parçaların kullanılması durumunda cihazın etkisi ortadan kalkabilir ve **CE onayı** geçerliliğini yitirir! Orijinal olmayan yedek parçaların kullanılması nedeniyle meydana geldiği tespit edilen zararlarda herhangi bir mesuliyet kabul edilmez.

- Cihazda kendi kendinize değişiklik yapmayınız. Bunlardan doğan zararlardan üretici hiçbir sorumluluk taşımaz.
- Cihazın yetkisi olmayan kişiler tarafından açılmasını önlemek için kelepçeler mühürlenmiştir. Mührü zarar gören veya mühürsüz kelepçeler kullanıcının riske girmesine yol açabilir ve üretici garantisinin geçerliliğini yitirmesine yol açar.
- Cihaz yalnızca sorunsuz durumda kullanılabılır!
- Cihazın güvenli çalışmasını sınırlayabilecek hiçbir güvenlik düzeneği (örn. etiketler, mühürler, kapaklar veya başka parçalar/ek parçalar) sökülemez veya devre dışı bırakılamaz!
- Cihazın zarar gördüğü tespit edilmişse, cihaz çalıştırılmamalıdır!
- Elektrik fişi veya kablo hasarlıysa, cihaz prize takılmamalıdır.
- Cihaz yalnızca 230-240 V'luk alternatif akımda 50 Hz ile çalıştırılmalıdır. Doğru akım ileten bir elektrik şebekesine bağlanmamalıdır.
- Hava giriş ve çıkış boşluklarının önü kapatılmamalıdır!

Uyarı etiketi

Uyarı etiketi cihazdaki açma/kapama düğmesinin yakınında yer alır.



40173 / 1

- Hasarlı, okunamaz durumda veya yerinden çıkmış uyarı etiketinin yerine derhal yenisi yapıştırılmalıdır.



Cihaz kullanılmadan ve açılmadan önce kılavuz okunmalıdır!



Cihaz açılmadan önce kılavuz okunmalı ve elektrik fişi çekilmelidir!



Ölüm tehlikesi! Tehlikeli voltaj!



Cihaz otomatik olarak çalışmaya başlar!

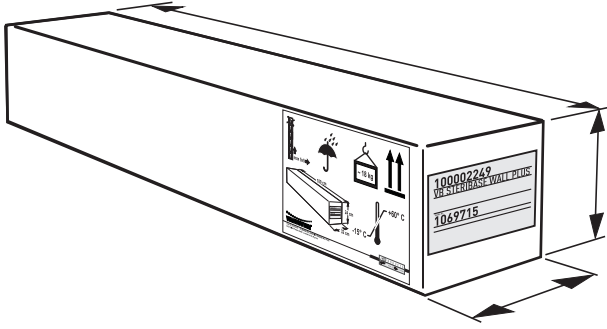


Dikkat, UV-C ışını!

UVC

1) Almanya'da: VDE yönetmelikleri

Nakliye ve depolama



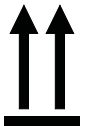
Palet üzerinde istiflenebilirlik



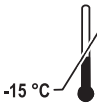
Neme karşı koruyunuz



Ağırlık; ambalaj dahil



Bu taraf üstte

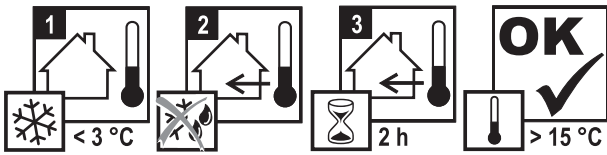


Nakliye ve saklama esnasında izin verilen sıcaklık



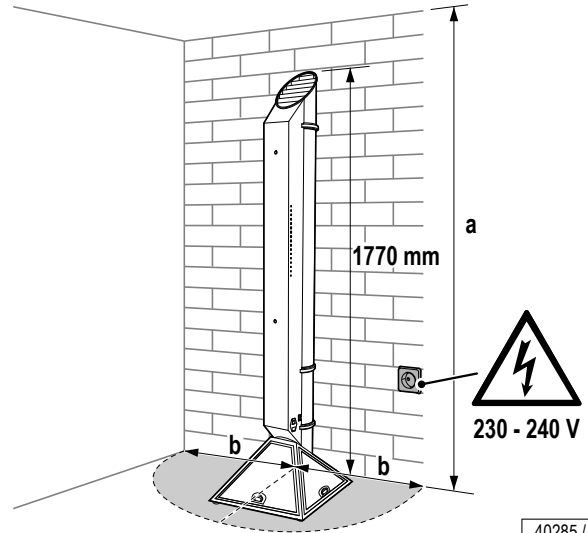
Dikkat!

Kondens suyu nedeniyle cihazda hasar oluşabilir
Cihaz düşük sıcaklıklarda taşınmış veya saklanmışsa, işleme alınmadan önce cihazın ortam sıcaklığına uyum sağlaması beklenmelidir.



İşletim bilgileri

- Montaj koşullarına uygunluk ortadan kalktığıında (örn. ortamdaki değişiklikler nedeniyle), cihaz çalıştırılmamalıdır.
- Cihaz, dışarı UV-C ışını çıkmayacak şekilde monte edilmeli ve kurulmalıdır.
- Bakım çalışmalarında kurulum yerine rahatça ulaşılmalıdır.
- Cihaz IP20 korumalıdır ve bağıl nem oranı %60'ın üzerinde olan ıslak odalarda veya sistemlerde kullanılmamalıdır.
- Müşteri tarafından yakınlarda topraklı bir priz öngörölmüş olmalıdır.
- Kurulum yerini, dezenfekte edilen hava odayı eşit şekilde dolaşacak şekilde seçiniz.
- Hava akımı rahatsız edebileceğinden, oturma ve çalışma yerlerinin ya da yatakların (revir) yakınına yerleştirilmemelidir.
- Hava sirkülasyonu oda separatörü, büyük bitkiler v.s. gibi bariyerler ile engellenmemelidir.
- Halı üzerine yerleştirildiğinde daha fazla toz partikülü emilecek ve filtreye aşırı yük binecektir. Cihazı çıplak zemin üzerinde çalıştırmayınız veya altına düz bir platform (örn. bir levha) koymayınız tavsiye ederiz.
- Cihaz arızalanmışsa veya uzun süre kullanılmıyacaksa, elektrik fişini çekerek cihaza voltaj girişini kesiniz. Elektrik şalteri KAPALI konumundayken bile cihaz elektrikten komple ayrılmamıştır. Cihaz geçici olarak kullanılmıyacaksa (örn. geçeleri), cihazı elektrik şalteri üzerinden kapatmanızı tavsiye ederiz.
- Kurulum yeri seçilirken şu asgari mesafelere uyulmalıdır:
 - a $\geq 2500\text{ mm}$
 - b $\geq 500\text{ mm}$



40285 / 1

Temizlik

- Bileşenler zarar görebileceğinden, cihazın iç kısmı temizlenmemelidir.
- Dilerseniz cihazın dışını nemli bir bezle (gerekirse yumuşak bir temizlik maddesi ile) silebilirsiniz. Ardından kurulayınız!
- Cihaz su geçirmez değildir. Düşük veya yüksek basınçlı temizleyici ile temizlenmemelidir.

Direktifler

Bu cihaz, aşağıdaki direktiflere uygun olarak imal edilmiştir:

- AT direktifi 2004/108/AT "Elektromanyetik uyumluluk" (güncel son metnine göre).
- Düşük Gerilim Direktifi 2006/95/AET (güncel son metnine göre).

İhracat

Sözkonusu cihazların yalnızca Avrupa pazarında satılması için imal edildiğini ve ABD veya Kanada'ya ihracının ve bu ülkelerde kullanılmasının yasak olduğunu belirtiriz! Bu bilginin göz ardı edilmesi halinde herhangi bir mesuliyet kabul edilmez! Aksi davranışlarda ihracatçı ve/veya işletmeci için yüksek mesuliyet risklerinin meydana gelebileceğine açıkça işaret ediyoruz.

Çevre koruma

Çevre kuralları – Lambaların atığa ayrılması

UV lambalarının ulusal atık kanunu uyarınca ve belediyelere ait atık tüküklerine göre atıldıkları kanıtlanmak zorundadır.

Bileşenlerin bakım amaçlı değişimi müşteri servisi tarafından gerçekleştirildiğinden, bakım esnasında eski lambalar ve piller müşteri servisi tarafından bertaraf edilir.

Ambalaj

Ambalaj, %100 yeniden değerlendirilebilir malzemeden yapılmıştır. Kullanılmayan ve JK şirketler grubu tarafından piyasaya sürülen ambalajlar JK şirketler grubuna iade edilebilir. Müşteri servisinden veya bayinizden bilgi alabilirsiniz.

Eski cihazların atığa ayrılması

Cihaz, yeniden değerlendirilebilir maddelerden üretilmiştir. Daha sonra hurdaya ayrılması durumunda cihaz, düzenli bir atık merkezine iletilmelidir. İçerik veya kullanılan malzemelerin tehlike potansiyeli hakkında JK şirketler grubundan bilgi alabilirsiniz.

Bu cihaz istenmesi durumunda JK şirketler grubu tarafından nizami atık merkezine iletilir. Bu hizmet ücretsizdir¹⁾. Müşteri servisinden veya bayinizden bilgi alabilirsiniz.

Tescil numaraları

JK şirketler topluluğunun şirketleri, Almanya'da üretici olarak tescilli olup Alman Elektrik ve Elektronik Yasası ile bağlantılı olarak her türlü yükümlülüğü üstlenir.

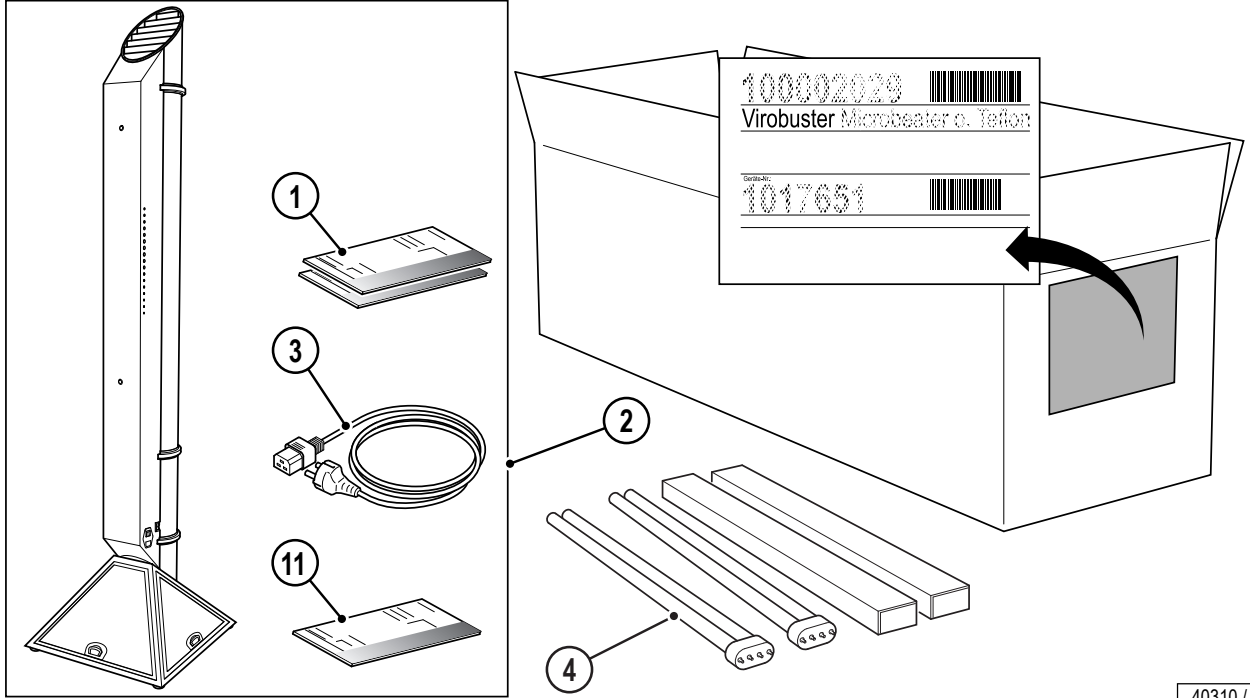
Parçalar ve cihazlar aşağıdaki sembollerle işaretlenmiştir.



1) İlgili ulusal kanunlar geçerlidir. Mahalli satış acentenize başvurunuz.

Teslimat kapsamı

STERIBASE 150 PLUS

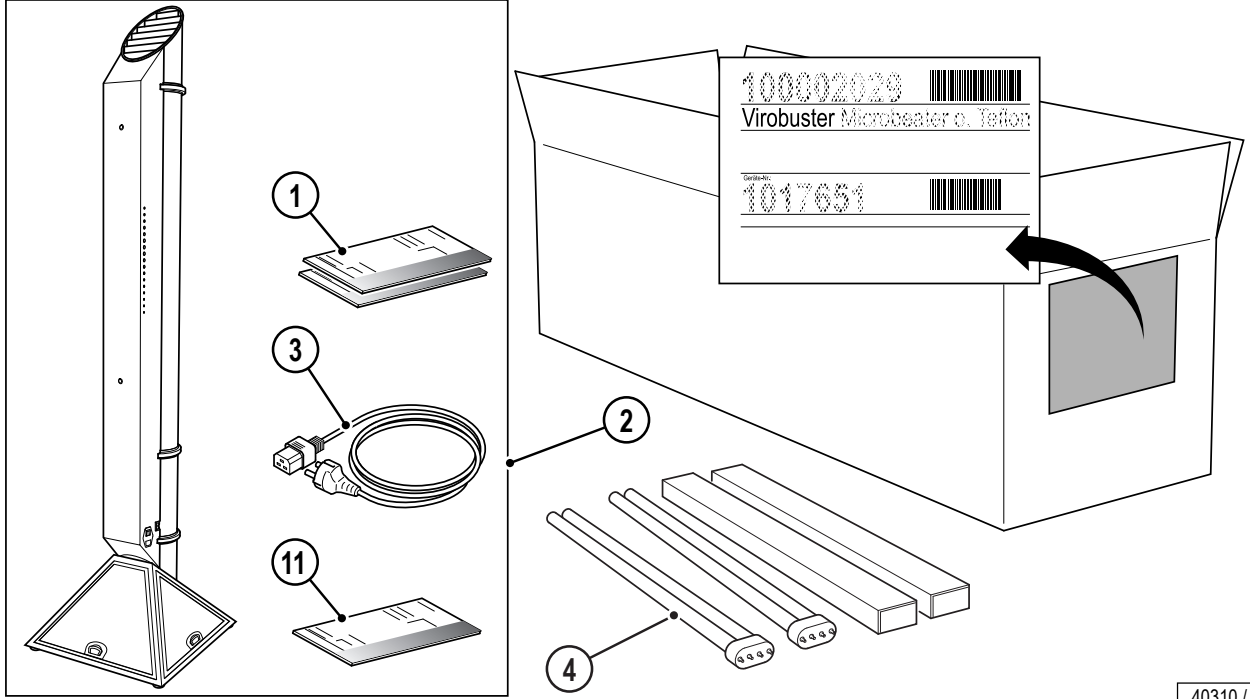


40310 / 1

Teslimat kapsamı:

	②	④ a)	④ b)	④ c)	④ d)
500000700-..	X	X			
500000701-..	X		X		
500000702-..	X			X	
500000703-..	X				X
②	10002231-..	STERIBASE 150 PLUS			
①	1011035-.. 1011036-..	Kullanma kılavuzu ve montaj kılavuzu			
③	1503309-..	Elektrik bağlantı kablosu (2,5 m)			
⑪	1011041-..	Servis defteri			
④ a)	1005912-..	2x UV-C lambası B ¹¹²			
④ b)	1005911-..	2x UV-C lambası B ¹¹⁴			
④ c)	1005914-..	2x UV-C lambası B ^{112T}			
④ d)	1005913-..	2x UV-C lambası B ^{114T}			

STERIBASE 150 BASIC



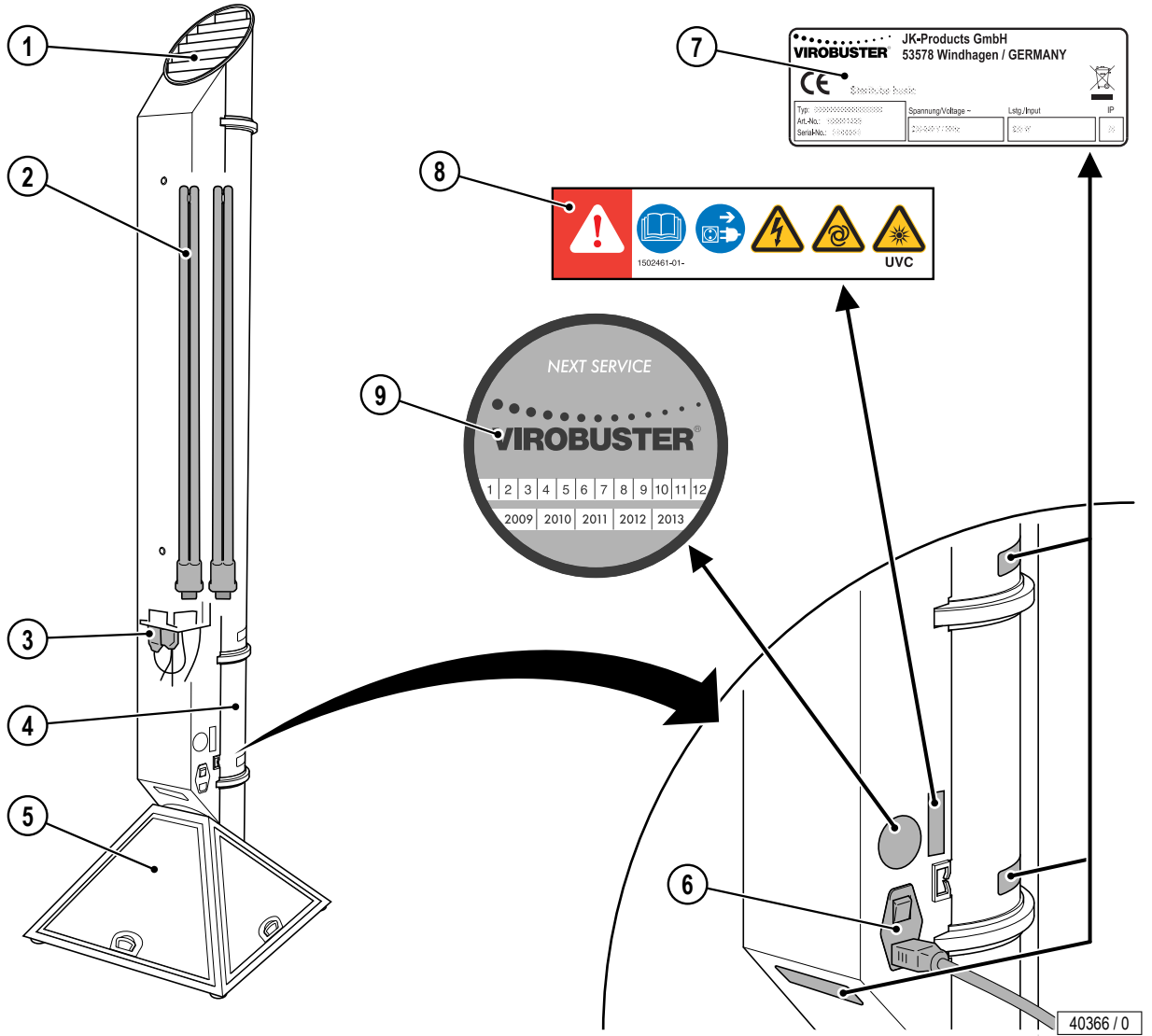
40310 / 1

Teslimat kapsamı:

	②	④ a)	④ b)	④ c)	④ d)
500000704-..	X	X			
500000705-..	X		X		
500000706-..	X			X	
500000707-..	X				X

②	100001869-..	STERIBASE 150 BASIC
①	1011035-.. 1011036-..	Kullanma kılavuzu ve montaj kılavuzu
③	1503309-..	Elektrik bağlantı kablosu (2,5 m)
⑪	1011041-..	Servis defteri
④ a)	1005912-..	2x UV-C lambası B ¹¹²
④ b)	1005911-..	2x UV-C lambası B ¹¹⁴
④ c)	1005914-..	2x UV-C lambası B ¹¹² T
④ d)	1005913-..	2x UV-C lambası B ¹¹⁴ T

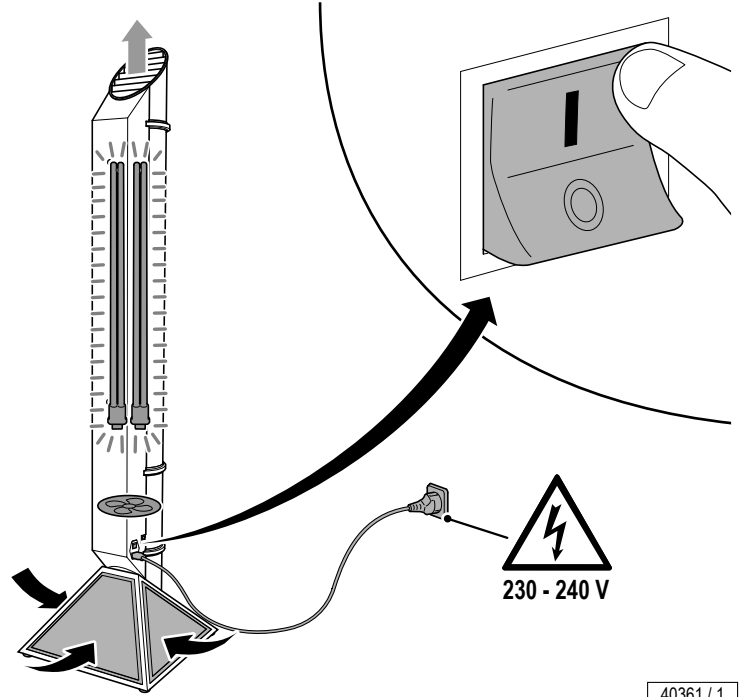
Cihaz açıklaması



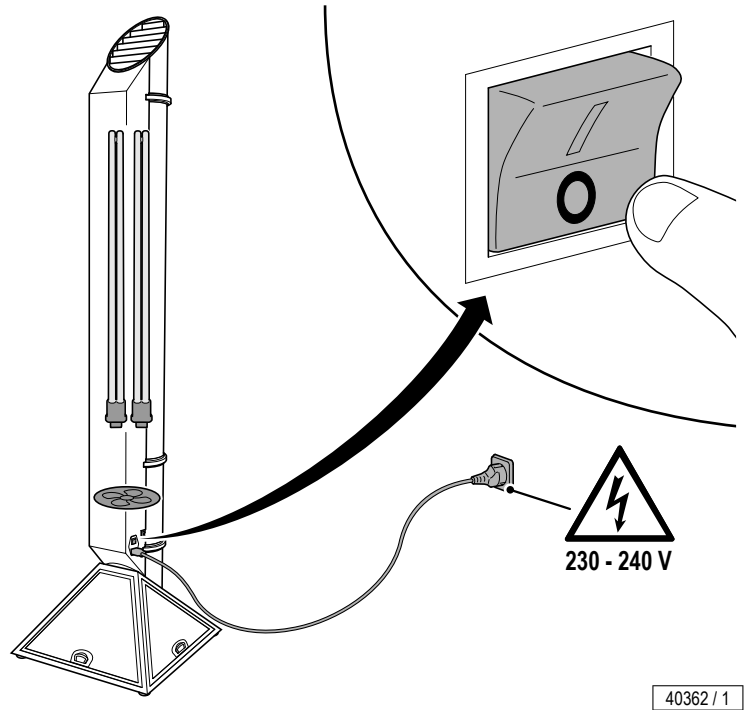
1. Lightlock, UV-C ışın yalıtımı ve hava çıkışı
2. STERITUBE PLUS / STERITUBE BASIC; 2 UV-C lamba ile
3. Cihaz bağlantıları
4. Fan
5. Hava giriş filtrelileyak, üç parçalı
6. Açma/kapama düğmeli elektrik bağlantısı
7. Tip etiketi
8. Uyarı etiketi
9. Bakım etiketi

Kullanım

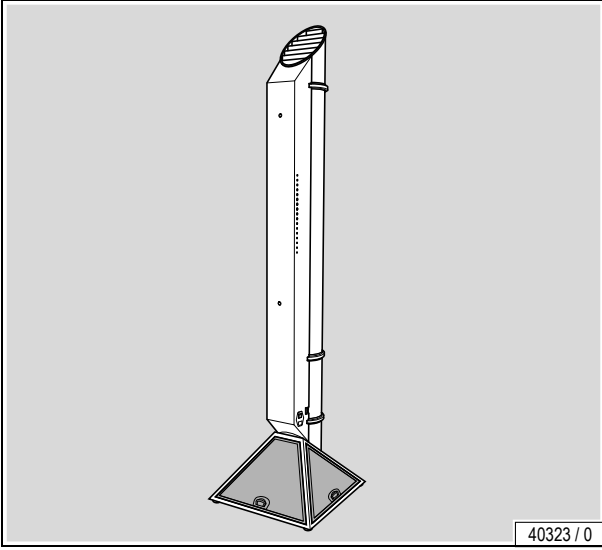
Açma



Kapama



Filtrenin temizlenmesi



Temizleme aralıkları büyük ölçüde kullanım koşullarına bağlıdır.

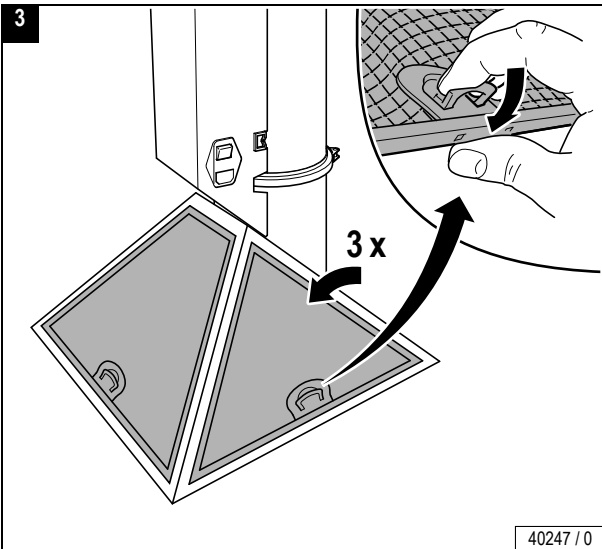
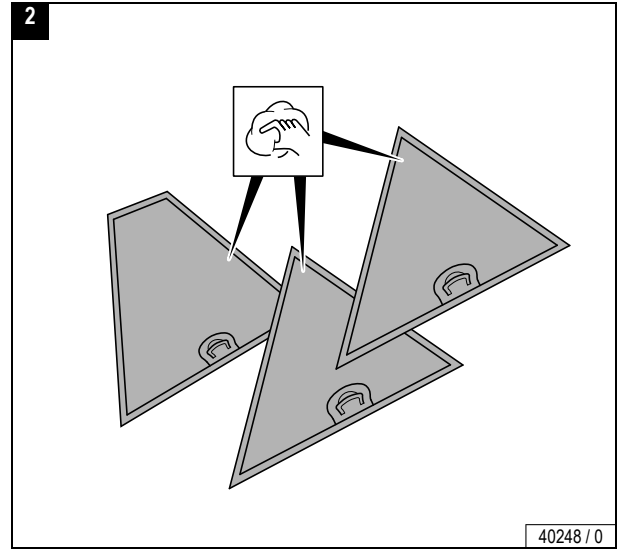
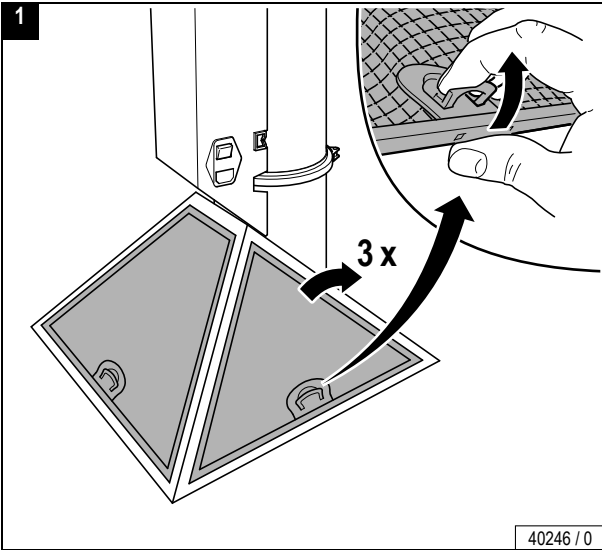
- Filtrelerin içindeki ve dışında ve ayağın iç kısmındaki kirlenme durumunu düzenli aralıklarla kontrol ediniz.

Filtrenin ve iç kısmın kuru temizliği: Elektrikli süpürge (kirliliğe göre) Islak temizlik (yalnızca filtre!): Su ve deterjan, bulaşık makinesi de olabilir.

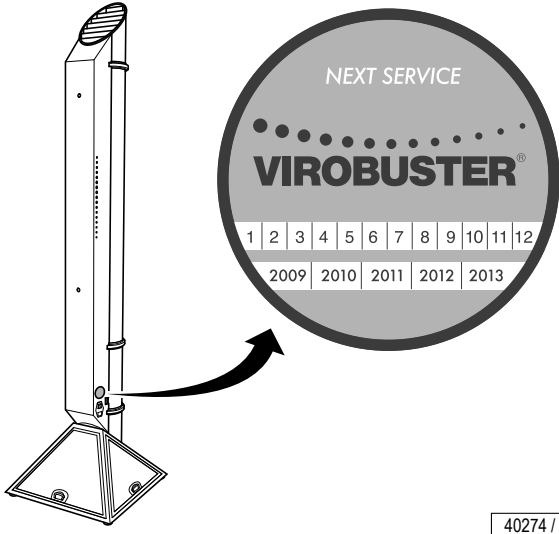


Dikkat! Sıvı nedeniyle cihaz zarar görebilir!

Tekrar monte edilirken temizlenmiş filtreler kuru olmalıdır.



Bakım tarihi

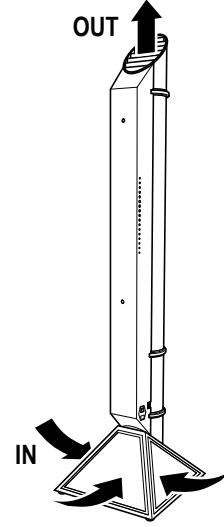


Bir sonraki bakım tarihi bakım etiketinde ve servis defterinde yazar.
Lütfen müşteri servisinden zamanında randevu alınız (bkz. sayfa 2).
Bakım, kullanım yerinde reflektör ve lamba değişimi ile yapılmaktadır.

Teknik özellikler

STERIBASE 150 PLUS: Bağlantılar

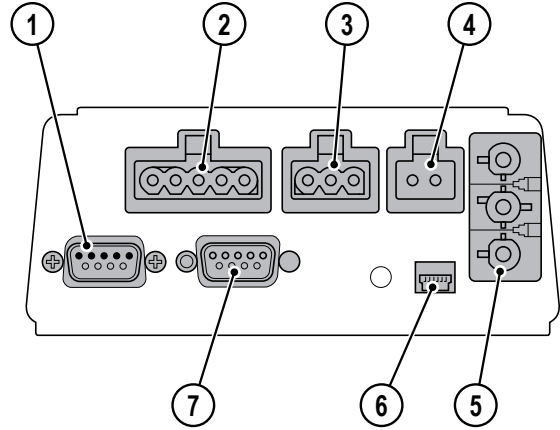
IN: Hava giriş tarafı
OUT: Hava çıkış tarafı



40283 / 0

Hava giriş tarafı

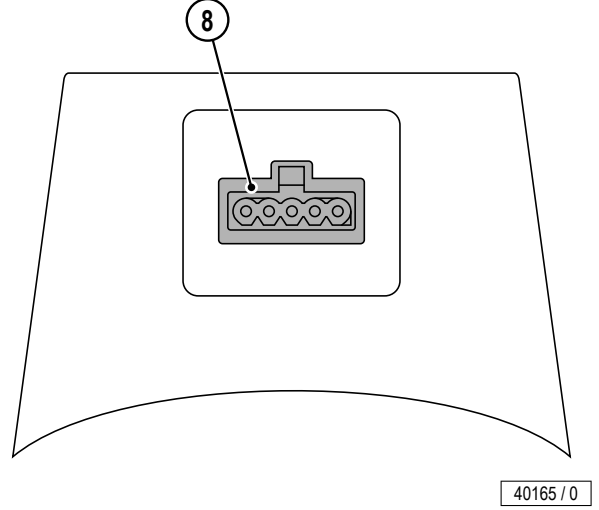
1. Cihaz BUS'u, giriş
2. Fan devir ayarı
3. Fan voltaj beslemesi
4. Gerilimsiz kontak
5. Voltaj beslemesi
Nominal voltaj:
230-240 V
Nominal frekans:
50 Hz
Nominal sigorta:
1 x 16 A
Nominal güç çekışı:
220 W
Fiş sistemi bağlantı kablosu (takılı değildir)
6. Servis PC'si için USB arabirimi
7. Cihaz BUS'u, çıkış



40302 / 0

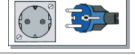
Hava çıkış tarafı

8. kullanılmamaktadır



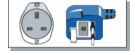
Şebeke bağlantısı:

Teslimat kapsamında topraklı priz sahip şebeke bağlantı hattı mevcuttur (F tipi).

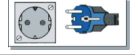


Şu ülkelerde F tipinden E veya G tipine çevirmek için ara fiş/adaptör gereklidir:

Büyük Britanya: 2 yassı kontak ve 1 dikdörtgen kontak (G tipi) - 6,3 A hassas sigorta ile

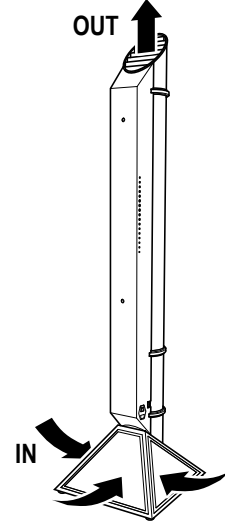


Türkiye: Ara fişe gerek yoktur (F tipi)



STERIBASE 150 BASIC: Bağlantılar

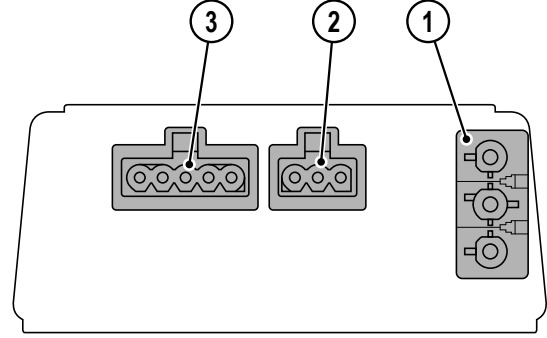
IN: Hava giriş tarafı
OUT: Hava çıkış tarafı



40283 / 0

Hava giriş tarafı

1. Voltaj beslemesi
Nominal voltaj:
230-240 V
Nominal frekans:
50 Hz
Nominal sigorta:
1 × 16 A
Nominal güç çekişi:
220 W
Fiş sistemi bağlantı kablosu (takılı değildir)
2. Fan devir ayarı
3. Fan voltaj beslemesi



40164 / 0

Şebeke bağlantısı:

Teslimat kapsamında topraklı priz sahip şebeke bağlantı hattı mevcuttur (F tipi).

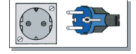


Şu ülkelerde F tipinden E veya G tipine çevirmek için ara fiş/adaptör gereklidir:

Büyük Britanya: 2 yassı kontak ve 1 dikdörtgen kontak (G tipi) - 6,3 A hassas sigorta ile



Türkiye: Ara fişe gerek yoktur (F tipi)

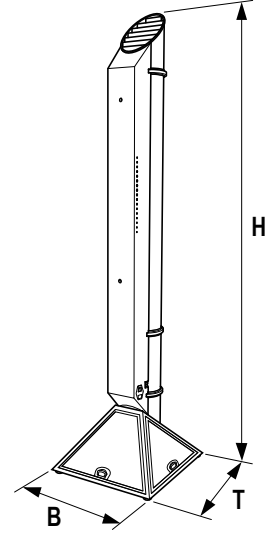


Fan: Bağlantılar

Voltaj beslemesi
Nominal voltaj:
230-240 V
Nominal frekans:
50 Hz
Nominal güç çekişi:
37 W

Ölçüler

H: 1770 mm
B: 450 mm
T: 450 mm



40284 / 0

Diğer teknik özellikler

Ağırlık: yakl. 23 kg (UV-C lambaları, mandallar, fanlar, Lightlock, kapaklar ve ayak dahil)
Hassas sigorta: 6,3 A (eylemsiz)
Hava miktarı: 150 m³/h
Ses basınç seviyesi ölçümü (L_{pA}): 51,0 dB(A)
Ses gücü ölçümü (L_{WA}): 60,2 dB(A)

Ortam koşulları

Kapalı alanda kullanım (normal işletim):

- Nem oranı: < %60
- Optimum ortam sıcaklığı: 15–25 °C
- Ortam sıcaklığı: 15–40 °C

Üretici garantisi

Virobuster, şahsi veya ticari kullanım için Virobuster hava dezenfektanı (STERIBASE 150 PLUS veya STERIBASE 150 BASIC) almış olan müşterilere karşı, cihazdaki olası kusurlardan aşağıdaki düzenlemeler nispetinde sorumlu olduğunu kabul eder; UVC lambaları ve reflektör gibi aşınmaya tâbi parçalar garanti kapsamının dışındadır.

Garanti, Virobuster'ın kusurları belirli bir süre içinde, Virobuster'ın seçimine göre iyileştirme veya kusurlu parçayı değiştirme yoluyla gidermesini kapsamaktadır.

Garanti kapsamında kaynaklanan haklar cihazın alınmasından itibaren 12 ay içinde, Virobuster'dan veya cihazı teslim etmiş olan Virobuster bayisinden garanti belgesi veya fatura ibraz edilerek talep edilebilir.

Müşterinin garantiden kaynaklanan hakları, müşterinin satın alma sözleşmesinden doğan olası haklarına eklenir ve bunları etkilemez.



VIROBUSTER GmbH • Köhlershohner Straße • 53578 Windhagen/GERMANY
Phone +49 (0) 22 24/818-780 • Fax +49 (0) 22 24/818-202
info@virobuster.com • www.virobuster.com